

PROGETTO S. MARGHERITA S.R.L.

SCADENZA: 4 aprile 2024

In esecuzione della Determina dell'Amministratore Unico n. del è indetto:

AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA

— Per titoli e colloquio

Per la copertura a tempo **pieno e determinato dal 15 maggio al 15 settembre 2024**, di n. **1** posto di **ORMEGGIATORE con funzioni di assistenza alle imbarcazioni da diporto, con attribuzione del QUINTO LIVELLO del CCNL "TURISMO** - Per i dipendenti da aziende dei settori Pubblici esercizi, Ristorazione Collettiva e Commerciale e Turismo", del 08/02/2018 come modificato dall'ultimo accordo del 07/02/19. Codice CNEL per la trasparenza: H05Y.

Per quanto non previsto nel presente bando, si fa riferimento alle disposizioni, per quanto applicabili, del C.C.N.L. vigente, nonché al Dlgs 11/4/2006 n. 198.

Pubblicato sul sito internet aziendale dal 25 marzo 2024, sezione albo pretorio e sezione bandi di concorso e sul sito del Comune di Santa Margherita ligure sezione news.

Data di scadenza del termine per la presentazione delle domande il 10° giorno successivo alla data di pubblicazione e cioè il 4 aprile 2024.

1) DESCRIZIONE DELLE MANSIONI LAVORATIVE

Il soggetto o i soggetti selezionati nel corso della presente selezione svolgeranno mansioni di cui alle declaratorie del Quinto livello del C.C.N.L. "Dipendenti Aziende dei Pubblici esercizi, Ristorazione Collettiva e Commerciale e Turismo" ed, in particolare, compiti esecutivi che richiedono preparazione e pratica di lavoro quali i servizi di assistenza alle imbarcazioni da diporto, nonché assistenza e vigilanza ai natanti ormeggiati sulla banchina portuale.

2) REQUISITI DI AMMISSIONE

- a) cittadinanza italiana, salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti, o cittadinanza di uno dei Paesi membri dell'Unione Europea.
- b) I cittadini di uno dei Paesi dell'Unione Europea o di Paese terzo devono comunque essere in possesso dei seguenti requisiti:
 - godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
 - possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
 - adeguata conoscenza della lingua italiana;

- c) idoneità fisica all'impiego: l'accertamento della idoneità fisica all'impiego è effettuato, a cura dell'Azienda, prima dell'immissione in servizio;
- d) Patente di categoria B
- e) Diploma di licenza media.

Non possono essere ammessi a candidatura coloro che siano stati esclusi dall'elettorato attivo e coloro che siano stati dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per avere conseguito l'impiego stesso mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

Tutti i requisiti devono essere posseduti dai/dalle candidati/e, a pena di esclusione, alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda e devono permanere inoltre anche al momento dell'assunzione.

3) MODALITA' E TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA.

La domanda, debitamente sottoscritta, unitamente alla documentazione ad essa allegata, deve essere inoltrata, a pena di esclusione dall'avviso, entro il decimo giorno successivo a quello della data di pubblicazione del presente avviso sul sito internet aziendale, con una delle seguenti modalità:

- In forma cartacea, spedita a mezzo del servizio pubblico postale, al seguente indirizzo: Società Progetto Santa Margherita S.r.l., Via San Francesco, 3 16038 Santa Margherita Ligure (GE).

Le domande si considerano prodotte in tempo utile se spedite

con una delle seguenti modalità:

1. Spedite a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento al seguente indirizzo: Società Progetto Santa Margherita S.r.l. sita in Via San Francesco, n. 3 16038 Santa Margherita Ligure. La data di spedizione delle domande è stabilita e comprovata dal timbro e dalla data dell'Ufficio Postale accettante. **In questo caso non verranno prese in considerazione le domande pervenute oltre il quinto giorno successivo al termine ultimo fissato per la presentazione delle domande.**
2. Invio telematico tramite casella di Posta Elettronica Certificata (PEC) intestata all'istante – ai sensi dell'art. 65 del D. Lgs. n 82/2005 al seguente indirizzo: proettosantamargherita.pec@legalmail.it

Non saranno prese in considerazione le domande e i documenti pervenuti successivamente i termini sopra indicati.

La Società Progetto Santa Margherita non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte dell'aspirante oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda né per eventuali disguidi postali, telegrafici o telematici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e dalle leggi speciali in materia.

La partecipazione all'avviso comporta l'accettazione senza riserve, da parte dei candidati, di tutte le condizioni le norme del presente avviso.

4) DOMANDA DI AMMISSIONE.

La domanda di ammissione alla procedura selettiva, da redigersi in carta semplice, secondo l'allegato modello e debitamente firmata, deve essere rivolta alla società Progetto Santa Margherita S.r.l., alla sede legale in Via San Francesco 3 - 16038 Santa Margherita Ligure e trasmessa nei modi e nei termini previsti al precedente punto 3).

Nella domanda gli aspiranti dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità e con finalità di autocertificazione:

a) cognome e nome, data e luogo di nascita, residenza, il numero di telefono/cellulare;

b) il possesso:

- della cittadinanza italiana o equivalente (sono equiparati ai cittadini italiani, gli italiani non appartenenti alla Repubblica);
- della cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea e i loro familiari non aventi la cittadinanza di uno stato membro, titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, purché in possesso di una adeguata conoscenza della lingua italiana;
- della cittadinanza di Paesi terzi titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria, purché in possesso di una adeguata conoscenza della lingua italiana;

c) il Comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime; se appartenenti alla Unione europea (escluso i cittadini italiani) o a Paesi terzi come esplicitato al sopra indicato punto b), di godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza, ovvero i motivi di mancato godimento e di avere una adeguata conoscenza della lingua italiana (D.P.C.M. 7 febbraio 1994, n. 174);

d) di non aver riportato condanne penali e di non essere a conoscenza di avere procedimenti penali in corso (in caso affermativo, precisare la relativa imputazione);

e) la loro posizione nei riguardi degli obblighi militari, per i concorrenti di sesso maschile nati entro il 31.12.1985 (Legge 23.08.2004 n. 226);

g) i servizi prestati come impiegati presso Pubbliche Amministrazioni o loro società partecipate e le eventuali cause di cessazione di precedenti rapporti di pubblico impiego;

h) l'indirizzo di posta elettronica certificata oppure l'indirizzo presso il quale deve, ad ogni effetto, essere fatta ogni comunicazione inerente il presente avviso con esclusione della graduatoria finale che verrà pubblicata sul sito internet della presente società (con l'indicazione delle sole iniziali del nome e del cognome abbinate ad un numero che sarà attribuito in fase del colloquio di selezione), senza alcuna comunicazione personale ai candidati;

l) di aver preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi della normativa vigente in materia di privacy, finalizzata all'espletamento della procedura - punto 11) Privacy.

Il candidato portatore di handicap dovrà specificare nella domanda di ammissione, ai sensi dell'art. 20 della Legge n. 104/1992, l'ausilio necessario per l'espletamento della prova di esame in relazione al proprio handicap, nonché la necessità di tempi aggiuntivi, e presentare idonea certificazione rilasciata da una competente struttura sanitaria, ai sensi della circolare del Dipartimento della Funzione Pubblica n. 6 del 24.07.1999.

L'eventuale esclusione del candidato alla selezione viene adottata dalla Società con atto motivato.

Comportano, in ogni caso, l'esclusione del candidato dall'avviso: la omessa sottoscrizione della domanda, la carenza di uno dei requisiti generali. La mancata indicazione dei dati anagrafici non comporta l'esclusione qualora il dato mancante sia desumibile dalla documentazione allegata alla domanda di ammissione alla procedura di avviso pubblico.

La Società è tenuta ad effettuare, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. n. 445/2000, idonei controlli, anche a campione e, in tutti i casi in cui sorgono fondati dubbi, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000.

Fermo restando quanto previsto dal sopra citato art. 76, qualora dal controllo di cui all'art. 71 emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000).

La domanda deve essere firmata dal candidato, pena l'esclusione dal concorso. La firma non deve essere autenticata. Le dichiarazioni rese e sottoscritte nella domanda di partecipazione hanno valori di dichiarazione sostitutiva di certificazione o dell'atto di notorietà. Per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci si applicano le sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000.

5) DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE ALLA DOMANDA

I concorrenti devono allegare alla domanda la seguente documentazione, previa elencazione in calce alla domanda medesima:

1. fotocopia di documento di identità o di riconoscimento in corso di validità;
2. curriculum formativo e professionale in formato europeo, datato e firmato, che deve descrivere, con finalità di autocertificazione, le attività professionali, di studio, formative;
3. Fotocopia della patente di categoria B.

6) CURRICULUM FORMATIVO E PROFESSIONALE - DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE.

Il curriculum formativo, debitamente sottoscritto dal candidato, dovrà contenere.

- denominazione del titolo posseduto, ente pubblico o privato di emissione, durata del corso, data di conseguimento, votazione riportata;
- per i servizi prestati, ente pubblico o privato dove l'attività è stata svolta con relativo indirizzo;
- se il rapporto di lavoro è alle dirette dipendenze della struttura o prestato attraverso Cooperative ovvero Agenzie per la fornitura di lavoro interinale o libero professionale;
- natura giuridica del rapporto di lavoro (es. lavoro dipendente, in regime convenzionale ovvero altra tipologia di incarico);
- date di inizio e fine del servizio;
- posizione funzionale e qualifica con l'indicazione della categoria e profilo professionale;
- tipologia del rapporto di lavoro (a tempo indeterminato/determinato, tempo pieno/part-time);
- nell'ipotesi di servizio espletato in regime di impegno ridotto deve essere indicata la percentuale della riduzione che, in mancanza, verrà considerata nella misura massima e cioè il 50%;
- per le attività svolte in regime di libera professione o di borsista o di collaborazione coordinata e continuativa o a progetto, l'interessato è tenuto ad indicare l'esatta denominazione e indirizzo del committente, il profilo professionale, la struttura presso la quale l'attività è stata svolta, la data di inizio della collaborazione e l'eventuale data di termine della stessa, l'impegno orario settimanale e/o mensile, l'oggetto del contratto o del progetto e l'apporto del candidato alla sua realizzazione;

- per la frequenza di corsi di aggiornamento: oggetto del corso, ente organizzatore, il periodo e la durata, anche in termini orari, l'eventuale esame finale e crediti formativi conseguiti, e se la partecipazione è eventualmente avvenuta in qualità di docente/relatore.

Tra le forme di autenticazione è prevista, ai sensi dell'art. 38 della sopra richiamata disposizione, la produzione:

- in fotocopia: la stessa deve riportare, pena l'invalidità, la seguente attestazione di conformità

“ I sottoscritt nat a il residente in , consapevole, secondo quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci, falsità negli atti ed uso di atti falsi, dichiara, sotto la propria responsabilità, che la presente fotocopia è conforme all'originale”.

Data

Firma

7) COMMISSIONE ESAMINATRICE – VALUTAZIONE DEI TITOLI E PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE.

La Società nomina la Commissione esaminatrice con proprio provvedimento, dandone idonea notizia a mezzo di pubblicazione sul sito internet aziendale, sezione albo pretorio.

Ai fini della valutazione dei candidati, la Commissione dispone, complessivamente, di 30 punti così ripartiti:

- 10 punti per i titoli
- 20 punti per il colloquio.

I punti per la valutazione dei titoli sono così ripartiti:

- titoli di carriera massimo punti 6 -
- titoli di studio diversi dalla licenza media massimo punti 2 -
- curriculum formativo e professionale massimo punti 2 -

I titoli valutabili sono costituiti da:

a) titoli di carriera

- il servizio reso presso altri soggetti privati, gli enti di cui agli articoli 21 e 22 del D.P.R. 27 marzo 2001 n. 220 e presso pubbliche amministrazioni o loro società partecipate, nel profilo professionale a concorso o in qualifiche corrispondenti – pt. 0,25 per mese con tetto massimo di punti 6.
- il servizio reso in qualifica immediatamente inferiore a quello del posto messo a concorso – pt.0,20 per mese con tetto massimo di punti 6.
- i periodi di servizio prestati a tempo parziale sono valutati proporzionalmente all'orario di lavoro previsto dal contratto collettivo nazionale di lavoro;
- ai soli fini della valutazione come titolo, il servizio a tempo determinato prestato presso pubbliche amministrazioni, o loro società partecipate, in base alle tipologie di rapporto di lavoro prevista dai contratti collettivi nazionali di lavoro, è equiparato al servizio a tempo indeterminato;

b) Titoli di studio sono valutati con un punteggio attribuito dalla commissione con motivata valutazione, tenuto conto della votazione e dell'attinenza dei titoli posseduti con il profilo professionale da conferire.

8) COLLOQUIO.

I candidati, per essere sottoposti al colloquio saranno convocati mediante messaggio di posta certificata o e-mail almeno cinque giorni prima e comunque la data della prova sarà pubblicata sul sito della società.

Il colloquio verterà su argomenti attinenti alla disciplina oggetto della selezione, ed è volto ad accertare l'attitudine lavorativa con particolare riferimento alle seguenti materie:

- 1) Conoscenza delle pratiche di assistenza all'ormeggio di barche da diporto; nozioni riconoscimento delle cime da terra e dei corpi morti, gestione dei lavori di piccola manutenzione delle attrezzature da diporto.
- 2) Norme di comportamento in caso di emergenza.
- 3) Conoscenza della lingua inglese.

Il relativo superamento è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza, espressa in termini numerici di almeno 12/20.

9) APPROVAZIONE DELLA GRADUATORIA DI MERITO.

La graduatoria di merito dell'avviso è approvata dalla Società previo riconoscimento della regolarità dei lavori concorsuali.

Qualora il candidato ometta di rispondere o rifiuti l'assunzione entro il termine indicato dalla Società, la stessa procederà allo scorrimento della graduatoria, ritenendo il candidato decaduto/rinunciario. L'assunzione in servizio verrà effettuata, verificata la sussistenza dei requisiti e previa effettuazione degli accertamenti di rito, mediante stipula del contratto individuale di lavoro, nel quale sarà indicata la decorrenza. Gli effetti giuridici ed economici decorrono dalla data di effettiva presa di servizio, che dovrà avvenire entro quindici giorni dalla data di ricevimento della comunicazione, pena decadenza, salvo giustificati motivi.

Il trattamento economico è quello previsto dal C.C.N.L. "Dipendenti Aziende dei Pubblici esercizi, Ristorazione Collettiva e Commerciale e Turismo" come rinnovato in data 8 febbraio 2018 coordinato con l'accordo di rinnovo del 04/08/2021.

10) DISPOSIZIONI VARIE.

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente bando è fatto rinvio alle vigenti normative in materia e le normative citate si intendono come le relative integrazioni e modificazioni.

La Società si riserva la facoltà, ove ricorrano motivi di pubblico interesse, di prorogare, sospendere o riaprire i termini del presente bando, nonché modificare, revocare o annullare il bando stesso.

Ai sensi della normativa vigente in materia di privacy, i dati forniti dai candidati saranno raccolti presso la Sede legale della società Progetto Santa Margherita S.r.l. per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di ammissione, pena l'esclusione dalla procedura stessa.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico-economica del candidato.

11) **PRIVACY – INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (di seguito GDPR) si informano i candidati che:

Il Titolare del trattamento è la società Progetto Santa Margherita Ligure, nella persona dell'Amministratore Unico con sede in Santa Margherita Ligure Via San Francesco, 3, PEC progettasantamargherita.pec@legalmail.it – tel. 0185 472637.

Il Responsabile della protezione dei dati personali nominato (c.d. .DPO) è reperibile ai seguenti dati di contatto: Società Labor-Service s.r.l. con sede in Novara (NO), Via Righi n. 29, telefono 0321 1814220, e-mail: privacy@labor-service.it, pec: pec@pec.labor-service.it.

I dati dichiarati saranno utilizzati dalla Direzione della società Progetto Santa Margherita s.r.l., esclusivamente per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati successivamente per le finalità inerenti all'eventuale procedimento di assunzione, nel rispetto della normativa specifica e delle disposizioni del Contratto Collettivo di Lavoro. I dati identificati saranno, inoltre, pubblicati sul sito internet della Progetto Santa Margherita S.r.l. per finalità di trasparenza amministrativa come stabilito dal D.Lgs. 33/2013. La base giuridica di tale trattamento è, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lett. c) ed e) del Regolamento UE 2016/679 l'adempimento di un obbligo di legge e l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare.

Il Trattamento viene effettuato sia con strumenti cartacei sia con supporti informatici a disposizione degli uffici.

I dati verranno comunicati al personale dipendente della società coinvolto nel procedimento e potranno essere comunicati ad altri soggetti, pubblici o privati, se previsto da disposizioni di legge o di regolamento.

Il Titolare del trattamento non ha intenzione di trasferire i dati personali dei candidati verso un Paese terzo dell'Unione Europea o verso un'organizzazione internazionale e saranno conservati permanentemente.

Il singolo candidato potrà esercitare, contattando il Titolare del trattamento, uno dei seguenti diritti: diritto di accesso ai propri dati (art. 15 GDPR); diritto di rettifica (art. 16 GDPR); diritto alla cancellazione (art. 17 GDPR); diritto di limitazione di trattamento (art. 18 GDPR); diritto di opposizione (art. 21 GDPR).

Tutti i sovraesposti diritti possono essere esercitati comunicandolo al Titolare attraverso i dati di contatto sopra citati. Inoltre l'interessato ha il diritto di proporre reclamo ad un'autorità di controllo (Garante per la protezione dei dati personali).

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla procedura.

Per ulteriori informazioni gli interessati potranno contattare i numeri di telefono: 0185205489; 380/3623331 dalle ore 9,00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.00 di tutti i giorni feriali, sabato escluso.

Santa Margherita, li 25 marzo 2024

L'Amministratore Unico
Dr. Alberto Cappato

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

- Alla procedura di selezione pubblica per titoli e colloquio per la copertura a tempo **pieno e determinato**, di n. **1** posto di **ORMEGGIATORE con funzioni di assistenza alle imbarcazioni da diporto, con attribuzione del QUINTO LIVELLO del CCNL "TURISMO** - Per i dipendenti da aziende dei settori Pubblici esercizi, Ri-storazione Collettiva e Commerciale e Turismo", del 08/02/2018 come modificato dall'ultimo accordo del 07/02/19. Codice CNEL per la trasparenza: H05Y.

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____
(prov. _____) il ____/____/_____, residente in _____ (prov. _____) alla
via/piazza _____, codice fiscale _____
telefono n. _____ email _____

Richiede di essere ammesso/a alla procedura selettiva epigrafata, dichiarando a tal fine, sotto propria responsabilità ai sensi degli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000 (barrare, ove necessario con una croce la casella corrispondente):

1. di essere in possesso:

- della cittadinanza italiana o equivalente (sono equiparati ai cittadini italiani, gli italiani non appartenenti alla Repubblica)
si ____ no ____
- ovvero della cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea e i loro familiari non aventi la cittadinanza di uno stato membro, titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, purché in possesso di una adeguata conoscenza della lingua italiana;
si ____ no ____
- ovvero della cittadinanza di Paesi terzi titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria, purché in possesso di una adeguata conoscenza della lingua italiana;
si ____ no ____

2. il Comune di iscrizione nelle liste elettorali _____
ovvero indicare i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime

3. se appartenenti alla Unione europea (escluso i cittadini italiani) o a Paesi terzi come esplicitato al sopra indicato punto b):

- di godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza, ovvero i motivi di mancato godimento e di avere una adeguata conoscenza della lingua italiana (D.P.C.M. 7 febbraio 1994, n. 174)
si ____ no ____

4. di aver riportato condanne penali e di non essere a conoscenza di avere procedimenti penali in corso

si ____ no ____

(in caso affermativo, precisare la relativa imputazione)

5. di versare in posizione regolare nei riguardi degli obblighi militari, per i concorrenti di sesso maschile nati entro il 31.12.1985 (Legge 23.08.2004 n. 226)

si ____ no ____

6. Specifica dei servizi prestati come impiegati presso Pubbliche Amministrazioni e le eventuali cause di cessazione di precedenti rapporti di pubblico impiego _____

7 di essere in possesso del seguente titolo di studio: _____

Conseguito il _____

presso _____

con votazione _____

8 di avere esperienza lavorativa nel ruolo pari o superiore rispetto al posto messo a concorso

n° mesi _____

svolti presso _____

dal _____ al _____

9 di essere in possesso della patente di guida di categoria B

* * * * *

Il / La candidato/a allega alla presente domanda:

1. fotocopia di documento di identità o di riconoscimento in corso di validità;
2. curriculum formativo e professionale in formato europeo, datato e firmato, che deve descrivere, con finalità di autocertificazione, le attività professionali, di studio, formative.
3. Fotocopia della patente di guida.

Luogo e data

_____, li __/__/2024

Firma

Il candidato dichiara di essere a conoscenza che la graduatoria finale relativa al seguente procedimento (con l'indicazione delle sole iniziali del nome e del cognome abbinate ad un numero che sarà attribuito in fase del colloquio di selezione) sarà pubblicata sul sito: www.progettasantamargherita.com

Trattamento dei dati personali

Il candidato dichiara di aver letto e compreso le informazioni sul trattamento dei dati personali, fornite ai sensi dell'art. 13 Regolamento (UE) 2016/679 dalla Progetto Santa Margherita S.r.l., e riportate nel bando.

Firma
